

Sistema electrónico para la eliminación de los antecedentes penales

Pro se

Guía para ayudarle a usar el sistema *eCourts* de Nueva Jersey para la
eliminación de antecedentes penales



© Derechos reservados 2021
Servicios Legales de Nueva Jersey

¿Reúno los requisitos?

- Existen varias formas de eliminación de los antecedentes penales. Averiguar si reúne los requisitos para poder hacerlo puede ser complicado.
- Visite *Cómo borrar los antecedentes penales en línea* o solicite la ayuda de nuestra línea directa para todo el estado, completando la entrevista inicial por Internet en www.lsnjlawhotline.org o llamando al 1-888-LSNJ-LAW.



LSNJLAWSM
Find NJ Legal Information

Acceda al sistema electrónico de eliminación de antecedentes penales *eCourts*

- <https://www.njcourts.gov/selfhelp/expungement.html>
- REVISE: las instrucciones
- REGISTRO: cree una cuenta (identificación de usuario o ID, y contraseña).
- ACTIVACIÓN: para activar el registro de su cuenta necesitará una dirección de correo electrónico válida.



eCourts Expungement System

Self-represented litigants and attorneys may file expungement petitions through the eCourts Expungement System. You may use the same user ID if you have previously registered for another judiciary application. Attorneys with eCourts access should use existing login credentials.

[First-time User](#)

[Returning User](#)

Self-represented litigants can now submit expungement petitions online and receive updates via the new eCourts Expungement System. The eCourts Expungement System will compile your court records based on the information in the judiciary systems and electronically generate the petition. The prosecutor will review the petition and submit a response to your petition via the eCourts Expungement System. If the prosecutor objects to your petition, you may upload a "Petitioner Response Letter" through the system. A judge will decide whether you should be granted an expungement and an order will be generated electronically. All agencies will be notified electronically via the eCourts Expungement System. The self-represented litigant will receive notifications through their registered email address.

Instructions

Once you have registered, you can follow the [user guide](#) to file an expungement petition.

[Expungement Filing Video \(Squig video\)](#)

[Expungement Filing Instructions Video \(Detailed instructions video\)](#)

[Email your local ombudsman](#) if you have any questions.

Identifique el tipo de eliminación de antecedentes que está presentando

- **Regular** – para eliminar los antecedentes de personas elegibles procesables, delitos o contravenciones contra el orden público, infracciones a las ordenanzas municipales, y casos desestimados después de cinco años.
- **Expediente limpio** – para eliminar un expediente completo de delitos después de diez años.
- **Marihuana** – para los delitos relacionados con la marihuana.

¿En qué condado debo presentar la solicitud?

Presente su solicitud en el condado en donde tenga una condena sujeta a procesamiento (Tribunal Superior). Si tiene más de una, presente su solicitud en el condado en donde tenga la condena sujeta a procesamiento más reciente.

Si solo tiene condenas por delitos contra el orden público, presente su solicitud en el condado en donde tenga la más reciente.

Necesitará un número de caso para extraer la información de su expediente del sistema de eliminación y empezar su solicitud.

¿Dónde puedo encontrar mis números de caso?

- **Sus documentos legales:** fallos condenatorios, resoluciones, y otros expedientes.
- **Póngase en contacto con el tribunal:** llame, vaya, o complete un formulario para solicitar expedientes judiciales.
- **Bases de datos públicas en Internet:** Promis/Gavel (fallos procesables/condenas del Tribunal Superior); o MCCS (demandas en el Tribunal Municipal).

ATENCIÓN: Si usted tiene antecedentes como menor, tendrá que ponerse en contacto con el tribunal de familia para obtener una copia de sus expedientes. El sistema de eliminación de antecedentes penales no encontrará sus casos a menos que introduzca el número de caso para un expediente concreto como menor.

Introducir los números de caso en el sistema *eCourts* de eliminación de antecedentes—Debe incluir lo siguiente:

Para los casos del tribunal/ división “penal”:	Para los casos del tribunal/ división “de familia”:	Para los casos del tribunal/ división “municipal”:
1. El condado donde se vio el caso.	1. El tipo de expediente o docket type. (“FJ” para delitos de menores, “FO” para casos de violencia doméstica).	1. El tipo de caso (“S” para citaciones, “w” para una orden judicial).
2. Los últimos dos dígitos del año en el que empezó el caso.	2. El condado donde vio el caso.	2. El año completo en el que empezó el caso.
3. El número “Seq.”, que es el número de caso o “case number” del sistema Promis/Gavel.	3. El número “Seq.”, que es el número de expediente.	3. El número “Seq.” que es el número de demanda.
4. El número del acusado. Si usted fue el único acusado en el caso, el número es 001.	4. Los últimos dos dígitos del año en el que empezó el caso.	4. El número de cuatro dígitos, el código del tribunal o “Court Code”.

Acceso público a Promis/Gavel

Please type the characters you see in the picture

Disclaimer

Certain records are not available for public inspection in accordance with statutes and the Rules of Court Governing the State of New Jersey Judiciary. Only defendants with a case(s) on which he or she was convicted and sentenced in Superior Court, will display in your search results. No other defendants will display. Confidential records and information will not be returned in your search results. Common examples of criminal confidential records include, but are not limited to those in juvenile cases, expunged cases, probation records and records in any cases ordered impounded by the Judge.

The information displayed on this Web Site is generated from computerized records in the custody and control of the New Jersey Judiciary and is intended for informational purposes only. The Judiciary provides this information as a public service and makes no warranties, either expressed or implied, regarding its accuracy, reliability, currency, completeness, or suitability for any particular purpose. Additionally, the Judiciary assumes no liability for the improper or illegal use of information obtained from its computerized systems. The age of cases contained in the database varies by county depending on when that county began entering information into PROMIS/Gavel Case Management System. (See Implementation and Conversion section in the Help System). The information contained in this database should not be considered a defendant's complete court history, nor is it a defendant's criminal history. Criminal histories are maintained by the New Jersey State Police. Additionally, information in this database is current as of today and information viewed today may, thereafter, be corrected, updated or expunged. As provided by N.J.S.A. 2C:52-30, it is a disorderly persons offense for any person to reveal to another the existence of an arrest, conviction or related legal proceedings with knowledge that the records and information pertaining thereto have been expunged and sealed.

Attempts to interfere with the operation of the Judiciary's computerized systems or to alter records in the Judiciary's computerized systems are strictly prohibited and may result in criminal prosecution, civil penalties, and/or disciplinary action where appropriate. In addition, the Judiciary will seek indemnification, including costs and attorneys fees, for any claims brought in connection with the improper or illegal use of information obtained from its computerized systems.

If you have technical issues or questions on accessing the application, or the data within the application, please use the following 'Contact Us' icon. 

NOTE: You must disable your pop-up blocker to access the Promis/Gavel Public Access site otherwise you will be denied access.



Type the characters you see in the picture above and click I Accept.

After 8 searches you will be returned to this screen to enter a new set of characters to continue searching. You will also be returned to this screen if you remain idle on the same screen of the application for more than 7 minutes.

- Visite <https://portal.njcourts.gov/web/4/ExternalPGPA/CaptchaServlet>
- Lea el aviso legal.
- Introduzca los caracteres que vea en el recuadro oscuro (puede que necesite desactivar su bloqueador de ventanas emergentes).
- Pulse en “acepto” o “I Accept”.

Acceso público a Promis/Gavel

The screenshot shows a web browser window titled "Criminal Cases: PROMIS/Gavel Public Access - Google Chrome". The address bar displays the URL: <https://njcourts.judiciary.state.nj.us/web15z/ExternalPGPA/index.jsp>. The page header includes the "nj" logo and "COURTS PUBLIC ACCESS". Below the header, there is a navigation menu and a search area with the instruction: "COMPLETE FIELDS FOR ONE SEARCH TYPE, THEN SELECT SEARCH".

The search area contains three main sections:

- Name Search:** A form with two input fields for "Last Name" and "First Name", and a small "M" field. Below the fields is an "OR" separator.
- INDICTMENT/ACCUSATIONS # Search:** A form with a dropdown menu for "INDICTMENT/ACCUSATIONS #" (showing "0000000001") and a "County" field (showing "040100123I"). Below the fields is an "OR" separator.
- CDR # Search:** A form with a dropdown menu for "CDR #" (showing "W") and three input fields for "2004", "000123", and "0101".

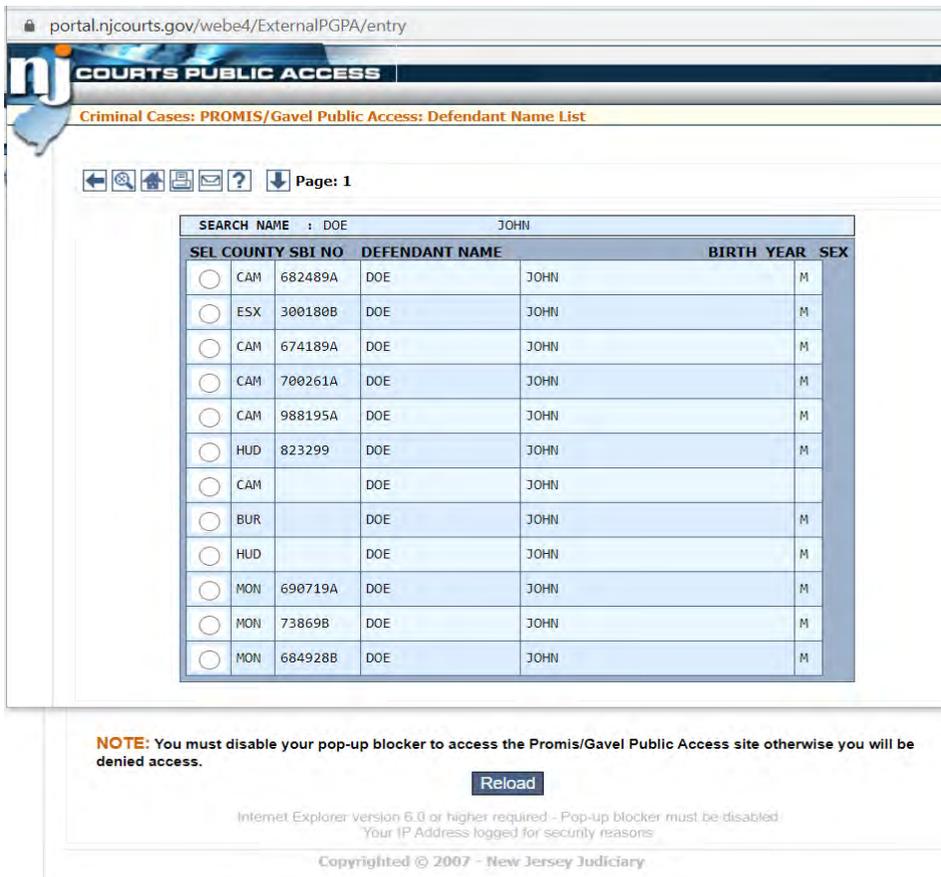
A "Search" button is located to the right of the CDR # search fields. At the bottom of the page, there is a copyright notice: "Copyrighted © 2007 - New Jersey Judiciary".

Below the browser window, a note states: "NOTE: You must disable your pop-up blocker to access Promis/Gavel-PA otherwise you will be denied access." A "Reload" button is positioned below the note. At the very bottom, a small footer reads: "Internet Explorer, version 6.0 or higher required - Pop-up Blocker must be disabled."

Escriba su nombre, apellido y su segundo nombre (si lo tiene).

También puede ingresar el número de la demanda o la acusación o CDR# (número de denuncia) en el formato indicado.

Cómo navegar Promis/Gavel



portal.njcourts.gov/webe4/ExternalPGPA/entry

nj COURTS PUBLIC ACCESS

Criminal Cases: PROMIS/Gavel Public Access: Defendant Name List

Page: 1

SEARCH NAME	DOE	JOHN			
SEL	COUNTY	SBI NO	DEFENDANT NAME	BIRTH YEAR	SEX
<input type="radio"/>	CAM	682489A	DOE JOHN		M
<input type="radio"/>	ESX	300180B	DOE JOHN		M
<input type="radio"/>	CAM	674189A	DOE JOHN		M
<input type="radio"/>	CAM	700261A	DOE JOHN		M
<input type="radio"/>	CAM	988195A	DOE JOHN		M
<input type="radio"/>	HUD	823299	DOE JOHN		M
<input type="radio"/>	CAM		DOE JOHN		
<input type="radio"/>	BUR		DOE JOHN		M
<input type="radio"/>	HUD		DOE JOHN		M
<input type="radio"/>	MON	690719A	DOE JOHN		M
<input type="radio"/>	MON	73869B	DOE JOHN		M
<input type="radio"/>	MON	684928B	DOE JOHN		M

NOTE: You must disable your pop-up blocker to access the Promis/Gavel Public Access site otherwise you will be denied access.

[Reload](#)

Internet Explorer version 6.0 or higher required - Pop-up blocker must be disabled
Your IP Address logged for security reasons

Copyrighted © 2007 - New Jersey Judiciary

Presione el botón que aparece al lado de su nombre. (Si hay varios nombres, puede ser que tenga que confirmarlo con el año de nacimiento o el género).

En la próxima pantalla, seleccione “lista de casos” o “case list” (en el recuadro azul a la izquierda cerca de la parte superior de la pantalla) para ver sus casos en la base de datos.

Obtenga el número de caso del Tribunal Superior

BIRTH NAME : ██████████
SBI NO : 990120A BIRTH YEAR : 1962 SEX: M
COUNTY CASE NO : 96010680
ESX CASE INIT DATE : 11 21 1996
 DEFN NO : 002 DEFN'S CASE NAME : ██████████
CHARG DOC : IN
INDIC/ACC NO: 97-03-01058-I DISP DATE : 06 26 1997 ACTION : GT
REASON : GUILTY PLEA AS CHARG SENTENCE DATE: 07 25 1997

Scheduled Event	Event Detail	Charges
Motions	Bail	Arrest
Appeal	Sentence	PTI

En esta página puede encontrar su **Condado** y número de **caso** así como la **fecha**, número de **acusado** y número de **demanda/acusación**.

Puede seleccionar uno de los círculos en la parte izquierda de la pantalla para obtener más información sobre ese caso.

Para encontrar información adicional, tal como cargos y fallos, pulse en los recuadros azules cerca de la parte superior de la pantalla.

Búsqueda de casos en el Tribunal municipal

- Visite <https://portal.njcourts.gov/webe5/MPAWeb/index.jsp>
- Lea el aviso legal.
- Pulse en “acepto” o “I Accept”.
- Seleccione las opciones de búsqueda (número de caso, número de demanda, número de la licencia o nombre).
- Si está buscando por el nombre, escriba el nombre, apellido y el segundo nombre (si tiene).
- Introduzca los caracteres que vea en el recuadro oscuro (puede que necesite desactivar su bloqueador de ventanas emergentes).

Municipal Court Case Search (MCCS) NJCourts Pay

New Jersey Courts
Independence • Integrity • Fairness • Quality Service

Welcome Search

Case Search

✘ Please enter first and last name for Defendant Name search.

Please select your search criteria

Search By: Court Prefix Year Number

Court	Prefix	Year	Complaint Number	
0313	S	2005	097862	COMPLAINT - SUMMONS
				THE STATE OF NEW JERSEY VS. ROBERT W. JENKINS

Please click "I'm not a Robot" and follow the instructions provided. Once you have finished successfully, you will see a green checkmark. Click Search to continue and view case information.

I'm not a robot

reCAPTCHA
Privacy - Terms

Search

Copyright © 2012 New Jersey Judiciary

Cómo navegar la base de datos de casos municipales de NJ

- Seleccione un caso de los que aparecen en los círculos a la izquierda (NOTA: los delitos que empiezan con “39 ” son de tránsito; “2C” son DP o procesables).
- Pulse en “view Summary”.

Municipal Court Case Search (MCCS)

New Jersey Courts
Independence • Integrity • Fairness • Quality Service

Welcome Search

Case List

Select a Case then press the View Summary button to see the Case Details.

Search result for: Defendant Name - [REDACTED] Page 1 of 4

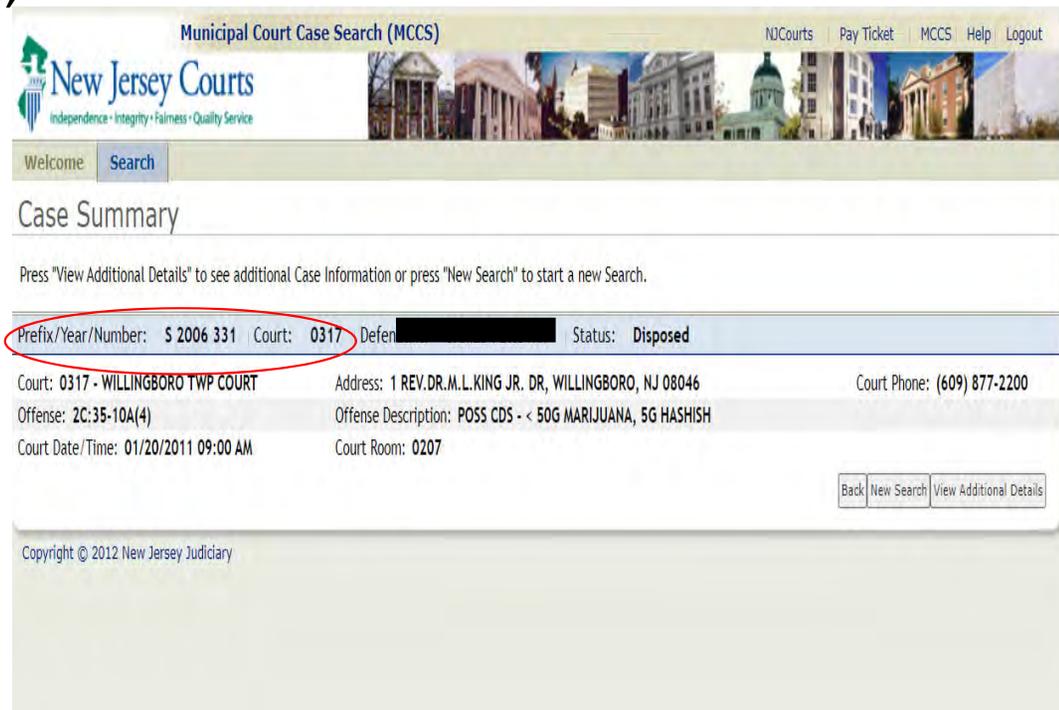
Sel	Court Name	Case Number	Offense	Offense Description	Offense Date	Court Date/ Pay by Date	Case Status	Warrant Status
<input type="radio"/>	ATLANTIC CITY MUNICIPAL COURT	S 2012 1664	2C:29-2A(1)	RESIST ARR/ELUD-PREVENTS OFFICER FROM EFFECTING ARREST	03/20/2012	03/27/2012	Disposed	
<input type="radio"/>	ATLANTIC CITY MUNICIPAL COURT	W 2012 1665	2C:35-10A	POSSESSION OF CDS	03/20/2012	03/20/2012	Disposed	Recalled
<input type="radio"/>	WILLINGBORO TWP COURT	S 2006 331	2C:35-10A(4)	POSS CDS - < 50G MARIJUANA, 5G HASHISH	08/10/2006	01/20/2011	Disposed	Recalled
<input type="radio"/>	WESTAMPTON TWP MUNICIPAL COURT	SP3 863562	19:9-1.2 .29	RDWY-SPEEDING (.29 INDICATES EXCEEDING BY 25-29 MPH)	08/06/2007	09/07/2007	Disposed	
<input type="radio"/>	BRIDGETON JOINT MUNICIPAL CT	H 33082	39:3-66	MAINTENANCE OF LAMPS	12/14/2002	03/30/2006	Disposed	Recalled
<input type="radio"/>	BRIDGETON JOINT MUNICIPAL CT	H 33083	39:3-40	DRIVING AFTER DL/REGISTRATION SUSPENDED/REVOKED	12/14/2002	03/30/2006	Disposed	Recalled
<input type="radio"/>	MILLVILLE MUNICIPAL COURT	S 2009 741	2C:29-3B(4)	HINDERING-ONESELF-GIVE FALSE INFORMATION	05/03/2009	10/19/2009	Disposed	
<input type="radio"/>	MILLVILLE MUNICIPAL COURT	S 2009 1323	2C:29-1A	OBSTRUCTING THE ADMINISTRATION OF LAW OR GOV FUNCTION	07/17/2009	04/14/2010	Time Payment	Recalled
<input type="radio"/>	MILLVILLE MUNICIPAL COURT	S 2011 706	2C:18-3B(1)	CRIMINAL TRESPASS-DEFIANT TRESPASS-ACTUAL COMMUNICATION	05/04/2011	02/06/2012	Time Payment	Recalled
<input type="radio"/>	MILLVILLE MUNICIPAL COURT	S 2011 706	2C:18-3B(1)	CRIMINAL TRESPASS-DEFIANT TRESPASS-ACTUAL COMMUNICATION	05/04/2011	02/06/2012	Time Payment	Recalled

New Search View Summary

Copyright © 2012 New Jersey Judiciary

Cómo encontrar el número de un caso municipal

- En la casilla azul encontrará el tipo, año y número del caso y el código del tribunal.
- Este es su **número demanda**.
- Pulse en detalles adicionales o “View Additional Details” si desea más información sobre ese caso, incluyendo la resolución y multas.
- Nota: si no existe una fecha de arresto o “arrest date” esta será la fecha en la que se presentó la demanda.



The screenshot displays the Municipal Court Case Search (MCCS) interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'NCourts', 'Pay Ticket', 'MCCS', 'Help', and 'Logout'. The main header features the 'New Jersey Courts' logo with the tagline 'Independence • Integrity • Fairness • Quality Service'. Below the header, there is a 'Welcome' message and a 'Search' button. The main content area is titled 'Case Summary' and includes a prompt: 'Press "View Additional Details" to see additional Case Information or press "New Search" to start a new Search.' The case details are presented in a table-like format:

Prefix/Year/Number: S 2006 331	Court: 0317	Defen: [REDACTED]	Status: Disposed
Court: 0317 - WILLINGBORO TWP COURT	Address: 1 REV.DR.M.L.KING JR. DR, WILLINGBORO, NJ 08046	Court Phone: (609) 877-2200	
Offense: 2C:35-10A(4)	Offense Description: POSS CDS - < 50G MARIJUANA, 5G HASHISH		
Court Date/Time: 01/20/2011 09:00 AM	Court Room: 0207		

At the bottom right of the case details, there are buttons for 'Back', 'New Search', and 'View Additional Details'. The footer of the page reads 'Copyright © 2012 New Jersey Judiciary'.

Antes de presentar su solicitud

- Asegúrese de que los casos que encontró el sistema son los suyos. Si no lo son, no los incluya en su solicitud. Para la eliminación regular, tendrá que incluir en su solicitud todos los casos que quiera borrar.
- Si la fecha de arresto no está en la solicitud, tendrá que añadirla, o la fecha en que se emitió la denuncia .
- Debería usar las bases de datos de Promis/Gavel y MCCS para buscar cualquier arresto o condena adicional que el sistema de eliminación no haya encontrado.
- Si usted usaba un nombre diferente cuando se presentó la demanda o vio su caso, esto podría afectar a su búsqueda en el sistema MCCS. Trate de buscar con nombres diferentes, seudónimos, o incluyendo u omitiendo la inicial de su segundo nombre.
- Tendrá que incluir esta información en su solicitud. Recuerde que ~~no~~ tiene que incluir delitos relacionados con el tránsito (ej., los casos que empiezan con “39”).
- Puede añadir resoluciones a su solicitud si el sistema no encontró esos expedientes.

Si después de leer esta guía y las instrucciones de la página del sistema de eliminación de expedientes penales todavía le queda alguna duda, contáctenos:

Nuestra línea directa gratuita 1-888-LSNJ-LAW o visite www.lsnjlawhotline.org para completar una entrevista inicial por Internet.

